S/1994/5/Add.45

5 July 1994

ARABIC

مجلس الأمن

مذكرة شفوية مؤرخة ٥ تموز/يوليه ١٩٩٤ موجبة

إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يعرض عليه مزيداً من المعلومات التي وردت إلى قوة الأمم المتحدة للحماية فيما يتعلق بما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على القيام بتحليقات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

في بين ١ و ٤ تموز/يوليه ١٩٩٤، يبدو أنه حدثت ١٠ تحليقات لطائرات ثابتة أو دوارة الأجنحة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك عدا تلك التي أُعفيت وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية تفاصيل خطوط سير التحليقات في فترة الإبلاغ هذه.

وأرجو أن تحيطوا علمًا بأن العدد الإجمالي الصحيح للتحليقات المبلغ عنها في المذكرة الشفوية

.١ هو ٧٥٩ S/1994/5/Add.44

أما العدد الإجمالي للتحليقات التي تعد انتهاكاً فيما يبدو فيصل الآن إلى ٧٦٩ ١ تحليقاً.

المرفق الأول

معلومات عن التحليقات التي جرت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك والتي لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(١ - ٤ تموز/يوليه ١٩٩٤)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المتسلسل
الغرب بطيئة منخفض	رصدت مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي ٤ طائرات عمودية وهي جائمة على الأرض في بوسنـيـه، وكانت إحداها قد أدارت محركيـتها. ولقد تبـعـتـ المـقاـلـاتـ هـذـهـ الطـائـرـةـ العـمـودـيـةـ عـنـ إـقـلاـعـهاـ وـأـصـدـرـتـ تحـذـيرـاتـ إـلـيـهاـ. ولـقـدـ حـدـثـ هـذـاـ التـحـلـيقـ غـيـرـ المـأـذـونـ بـهـ الـذـيـ قـامـتـ بـهـ تـلـكـ الطـائـرـةـ يـسـيـطـرـ عـلـيـهاـ كـروـاتـ الـبـوـسـنـةـ.	٨/١٥	٨/١٠	١ تموز/يوليه	١٧٨٣
- الشـرقـ - الجنـوبـ الشـرقـيـ بطـيـةـ قدـماـ ١٥٠	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية من طراز غزال رسم عليها صليب أحمر وهي تحلق فوق بركـوـ. ولـقـدـ حـدـثـ هـذـاـ التـحـلـيقـ غـيـرـ المـأـذـونـ بـهـ الـذـيـ قـامـتـ بـهـ تـلـكـ الطـائـرـةـ العـمـودـيـةـ فـيـ مـنـطـقـةـ يـسـيـطـرـ عـلـيـهاـ صـربـ الـبـوـسـنـةـ.	١٠/٥١	١٠/٥٠	١ تموز/يوليه	١٧٨٤
الشـمالـ الغـربـيـ بطـيـةـ منـخـفـضـ	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء قد تكون من طراز M-18 تتـوـسـطـهاـ خطـوطـ زـرـقاءـ عـلـىـ الذـيلـ وـهـيـ جـائـمـةـ عـلـىـ الـأـرـضـ عـلـىـ بـعـدـ كـيـلـوـمـترـ شـمـالـ تـرـسـينـ. ولـقـدـ أـقـلـعـتـ هـذـهـ الطـائـرـةـ العـمـودـيـةـ وـطـارـتـ بـاتـجـاهـ الشـمـالـ الغـربـيـ. ولـقـدـ حـدـثـ هـذـاـ التـحـلـيقـ غـيـرـ المـأـذـونـ بـهـ الـذـيـ قـامـتـ بـهـ تـلـكـ الطـائـرـةـ العـمـودـيـةـ فـيـ مـنـطـقـةـ تـسـيـطـرـ عـلـيـهاـ حـكـومـةـ الـبـوـسـنـةـ وـالـهـرـسـكـ.	١١/٥٨	١١/٥٧	٢ تموز/يوليه	١٧٨٥
الشـمالـ بطـيـةـ منـخـفـضـ	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وهي تهبط في زينيكا ثم تقلع بعد ٥ دقائق. ولـقـدـ حـدـثـ هـذـاـ التـحـلـيقـ غـيـرـ المـأـذـونـ بـهـ الـذـيـ قـامـتـ بـهـ تـلـكـ الطـائـرـةـ العـمـودـيـةـ فـيـ مـنـطـقـةـ تـسـيـطـرـ عـلـيـهاـ حـكـومـةـ الـبـوـسـنـةـ وـالـهـرـسـكـ.	١٢/١٥	١٢/١٤	٢ تموز/يوليه	١٧٨٦
- الشـمالـ الشـرقـيـ - الجنـوبـ الغـربـيـ الجنـوبـ الشـرقـيـ بطـيـةـ منـخـفـضـ	بدأت الرحلة على أنها رحلة إخلاء طبي مسموح بها، ثم أصبحت انتهاكاً عندما أقـلـتـ منـ بـوـسـنـيـهـ إـلـىـ كـيـسـيلـيـاكـ ٤ـ مـسـافـرـينـ بـدـونـ إذـنـ. ثـمـ أـقـلـتـ بـعـدـ ذـلـكـ ٣ـ مـسـافـرـينـ بـدـونـ إذـنـ (قارـكـةـ ٣ـ مـرـضـيـ)ـ إـلـىـ سـبـلـيـتـ وـ ٢ـ مـسـافـرـينـ بـدـونـ إذـنـ مـنـ سـبـلـيـتـ إـلـىـ بـوـسـنـيـهـ. ولـقـدـ حـدـثـ هـذـاـ التـحـلـيقـ غـيـرـ المـأـذـونـ بـهـ الـذـيـ قـامـتـ بـهـ تـلـكـ الطـائـرـةـ العـمـودـيـةـ فـيـ مـنـطـقـةـ يـسـيـطـرـ عـلـيـهاـ كـروـاتـ الـبـوـسـنـةـ.	١٦/٥٨	١٢/٥٨	٢ تموز/يوليه	١٧٨٧

المرفق الأول (تابع)

الرقم المتسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه والسرعة والارتفاع
١٧٨٨	٢ تموز/ يوليه	١٣/٤٥	١٣/٤٦	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية خضراء رسم عليها صليب أسود على بعد ١٢ كيلومتر جنوب شرقى ترسين. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الجنوب الغربي بطيئة ٥٠ قدمًا فوق هامات الأشجار
١٧٨٩	٢ تموز/ يوليه	١٨/٢٠	١٨/٢٥	رصد رادار طائرات الإنذار المبكر ورصدت مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي بالرادار وبالعين المجردة طائرة عمودية من طراز M-18 على بعد ١٠ كيلومترات جنوب شرقى زينيكا، ثم هبطت الطائرة العمودية في زينيكا. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قامت به تلك الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الشمال الغربي عقدة ٨٠ قدم ٢٠٠
١٧٩٠	٢ تموز/ يوليه	١٢/٠٧	١٢/١٥	رصد رادار طائرات الإنذار المبكر طائرة على بعد ٤ كيلومترات شمال غربى برcko. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قام به تلك الطائرة في منطقة تسيطر عليها صرب البوسنة.	متنوع بطيئة منخفض
١٧٩١	٤ تموز/ يوليه	٠٩/٥٥	١٢/٤٥	بدأت الرحلة على أنها رحلة إخلاء طبي مسموح بها من بالي إلى زفوريك والعودة، ولكنها أصبحت انتهاكاً عندما عادت بعد ٣ ساعات. ولقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قام به تلك الطائرة العمودية في منطقة تسيطر عليها صرب البوسنة.	غير معلوم بطيئة منخفض
١٧٩٢	٤ تموز/ يوليه	١٢/٥٥	١٤/١٥	رصدت مقاتلات منظمة حلف شمال الأطلسي بالعين المجردة طائرة تحليق جنوب غربى بوسوسية. وأبلغت طائرات الإنذار المبكر عن هبوط نفس الطائرة في مطار بوسوسية. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به الذي قام به تلك الطائرة في منطقة تسيطر عليها كروات البوسنة.	الشمال الشرقي عقدة ١٠٠٠ منخفض